

中西區區議會轄下  
各工作小組/督導委員會的組成及相關安排

目的

就組成本屆中西區區議會(2004-07)轄下的各工作小組/督導委員會及相關事項，徵詢各議員意見。

背景

2. 根據《區議會條例》第 71 條及中西區區議會常規第 37(1)條，為執行區議會職能的目的，區議會及轄下委員會可設立工作小組。截至第一屆中西區區議會任期完結為止，中西區區議會(2000-03)及轄下委員會分別成立了一個「健康社區督導委員會」及 19 個工作小組，以專責處理及推行各項區內事務及社區工作。有關工作小組/督導委員會的名單載於附件一。各工作小組/督導委員會的職權範圍及成員組合分別載於附件二至六及附件七，而有關各工作小組/督導委員會於 2002/03 年度舉行會議的次數及於 2003 年及 2004 年 1 月至 3 月期間所舉辦活動的資料則載於附件八。此外，除了「健康社區督導委員會」沒有訂定任期之外，各工作小組的任期均為兩年。

3. 上一屆中西區區議會就工作小組的組成及運作訂定了以下的規定：

- (a) 工作小組的數目應盡量不超過 16 個
- (b) 工作小組須由最少 4 名區議員組成
- (c) 工作小組成員除了議員之外，可包括工作小組所屬委員會的增選委員及其他團體的代表
- (d) 委員會轄下工作小組的組成交由有關委員會考慮
- (e) 工作小組主席須在所屬區議會或委員會的會議上選出

## 徵詢意見

4. 請各議員就下列事項提出意見及作出決定：
- (a) 是否沿用上一屆工作小組而訂的規定[即上文第 3(a)至 3(e) 段所載的規定]
  - (b) 是否需要重組上一屆中西區區議會及轄下委員會的督導委員會及工作小組；如需要，應如何重組；
  - (c) (如議會決定沿用 3(b)段的規定)於會上就本屆的督導委員會或/及各工作小組邀請最少 4 名議員加入各委員會(秘書處會稍後去信邀請其他議員加入)；
  - (d) 訂定本屆區議會轄下督導委員會及各工作小組的職權範圍、成員組合及任期；及
  - (e) (如議會決定沿用 3(e)段的規定)就本屆區議會轄下督導委員會及各工作小組選出主席。

## 文件提交

5. 本文件將於本年一月十五日區議會第二次會議上討論。

中西區區議會秘書處  
二零零四年一月

中西區區議會(2000-03)及各委員會  
轄下的工作小組/督導委員會名單

中西區區議會轄下

- (i) 中西區健康社區督導委員會
- (ii) 中西區區議會事務工作小組
- (iii) 中西區區議會常規工作小組
- (iv) 旅遊事務暨推動本土經濟工作小組
- (v) 中山紀念公園工作小組
- (vi) 掌故工作小組
- (vii) 共建可持續發展中西區工作小組
- (viii) 關注觀龍樓重建工作小組
- (ix) 關注中區行人天橋系統工作小組
- (x) 重新編印大廈管理手冊工作小組

文化康樂及社會事務委員會轄下

- (i) 老人服務工作小組
- (ii) 醫療衛生事務工作小組
- (iii) 復康服務工作小組
- (iv) 公民教育工作小組
- (v) 關注文康體育事務工作小組

食物環境衛生及工務委員會轄下

- (i) 中西區綠化及美化工作小組
- (ii) 中西區環保運動工作小組
- (iii) 關注中西區市區重建計劃工作小組
- (iv) 關注中西區街市發展工作小組

交通及運輸委員會轄下

- (i) 中區交通改善工作小組

中西區區議會  
中西區健康社區督導委員會職權範圍

1. 從醫療衛生、城市規劃、綠化環境及社區教育等方面去探討及推動「健康社區」的建立。
2. 向區內市民提供有關「健康社區」的訊息。
3. 舉辦有關的地區活動，鼓勵區內各階層人士參與，共同建設「健康社區」。
4. 推廣健康運動知識，普及健康生活。
5. 定期向中西區區議會匯報。

中西區區議會  
中西區健康社區督導委員會組織架構及成員組合

組織架構	成員組合
主席	由區議員擔任。
委員	區議員 (區議員可選擇是否加入有關委員會。)
列席會議的機構及政府部門代表	香港中文大學社會醫學榮譽教授 香港大學社會醫學系研究生 醫院管理局專業及醫療發展總監 醫院管理局家庭醫學港島東西區統籌 衛生署港島區辦事處高級醫生 食物環境衛生署中區衛生總監 教育統籌局高級學校發展主任(中西) 康樂及文化事務署中西區副康樂事務經理 康樂及文化事務署中西區助理康樂事務經理 社會福利署中西區及離島區助理福利專員 社會福利署中西區及離島區策劃及統籌主任 中西區校長聯會主席 中西區家長教師會聯會會長 明愛莫張瑞勤社區中心社會工作主任 堅道明愛社區中心社會工作督導主任 社會福利署西區社區中心小組工作部主任 石塘咀明愛兒童及青少年社區中心主任 香港聖公會西環長者綜合服務中心協調主任 香港基督教女青年會督導主任 聖雅各福群會中西區老人社區服務中心高級經理 通善壇理事長
秘書	民政事務總署中西區行政主任(區議會)

中西區區議會  
轄下各工作小組職權範圍

中西區區議會常規工作小組

詳細研究有關中西區區議會常規的內容，並向區議會提交建議報告。

關注觀龍樓重建工作小組

專責跟進觀龍樓重建所引起的有關問題，並定期向區議會匯報工作進程。

中西區區議會事務工作小組

1. 處理有關區議會內務事宜；
2. 籌辦一些由區議會主辦的一次過性質的活動(如慶祝回歸、慶祝國慶及慶祝新春活動等)；
3. 建議區議會撥款分配；及
4. 定期向區議會匯報工作進度及小組的議決。

中山紀念公園工作小組

1. 敦促政府從速興建中山紀念公園；
2. 就中山公園的設計提供意見；及
3. 定期向區議會匯報工作進度及議決。

## 中西區掌故工作小組

負責搜集、籌劃及推行中西區掌故研究，以便輯錄成書以作文字記錄及民間流傳或作旅遊事務推廣，並向區議會匯報工作小組工作及議決。

## 關注中區行人天橋系統工作小組

1. 就中區行人天橋系統向政府提供意見；
2. 督促政府早日與華人行達成協議，興建娛樂行通往華人行的行人天橋；
3. 監督政府要求有關發展商盡早完成中滙大廈通往娛樂行及中建大廈的行人天橋；
4. 監察政府對違反地契合約的業主採取適當的法律行動；
5. 監察政府與各中區舊廈重建發展商商討連接大廈間的行人天橋；
6. 跟進其他有關中區行人天橋事宜；及
7. 向中西區區議會匯報小組之決議，並待區議會確認成爲最終決定。

## 旅遊事務暨推動本土經濟工作小組

### 旅遊事務

1. 就區內有關旅遊事務的問題向政府提供意見；
2. 就影響區內的重大旅遊政策及事務接受有關政府部門的諮詢；
3. 策劃及舉辦有關推廣旅遊事務的活動；及
4. 定期向區議會作出匯報。

### 推動本土經濟

1. 就區內推動本土經濟的措施，徵詢地區人士的意見；
2. 考慮地區人士的有關建議，並就其是否得推行提供意見；
3. 就具推行價值的措施提供意見，研究是否可行和如何實施；
4. 就實施具推行價值及可行的計劃時所需採取的支援及宣傳措施提供意見；
5. 就創造有利於促進本土經濟的環境而需修訂的政府政策及規例提供意見；
6. 給予支援，以協助制定和推廣一些具推行價值的措施，以便在區內促進本土經濟；及
7. 評估有關措施或推廣活動的成效。

### 共建可持續發展的中西區工作小組

1. 探討由香港大學進行的「共建可持續發展的中西區」研究及其報告書建議的可行性；
2. 對中西區「地區展新姿」計劃及西區發展的構思提供意見；及
3. 定期向中西區區議會匯報。

### 重新編印私人樓宇管理手冊工作小組

1. 研究重新編印私人樓宇管理手冊事宜，包括手冊的修訂內容、印製數量及時間、編印安排等；及
2. 定期向區議會匯報工作進程。



中西區區議會  
文化康樂及社會事務委員會轄下工作小組職權範圍

老人服務工作小組

1. 向文康會建議有關推行地區老人服務；
2. 與區內機構商討老人服務及福利並合辦老人活動；
3. 就老人服務及福利政策；及區內老人服務及福利向政府提供意見；及
4. 定期向文康會匯報工作情況。

醫療衛生事務工作小組

1. 研究中西區提供的基層醫療服務，並就改善有關服務向政府提出建議；
2. 監察醫院管理局為本區居民所提供的醫院服務，並向醫院管理局提議如何改善現有服務；
3. 協助推行中西區區議會之老人醫療計劃；
4. 提高本區居民對健康的關注，並為此舉辦各項活動；
5. 舉辦活動，為本區居民提供直接醫療服務；
6. 研究本港的醫療制度與政策及作出建議；
7. 定期向文化康樂及社會事務委員會作出匯報；及
8. 小組的決議需提交文化康樂及社會事務委員會確認，方可視為最終的決定。

復康服務工作小組

1. 統籌區內每年之「國際復康日」活動；
2. 推動中西區的復康活動及改善復康服務；
3. 提高本區居民的傷健一家觀念；
4. 研究本區及全港有關復康服務的設施、政策和制度，並作出建議；及
5. 定期向文康會匯報工作小組決議，待文康會確認成為最終決定。

## 公民教育工作小組

使市民，特別是青年人

1. 認識及實踐社會公德；提倡積極人生觀；
2. 認識及履行公民的權利及義務；
3. 瞭解香港作為一個一國兩制、高度自治、港人治港的國際性城市所具備的特點，包括認識基本法和現行的社會、政治、經濟及法律等各種制度；
4. 獲得較全面的政治及社會知識，樹立自由民主、法治及公義的觀念；
5. 加強香港成為中國特別行政區的歸屬感及認識未來的挑戰；
6. 提倡友愛互助精神，建立和諧共融社群，推廣義工服務，鼓勵人人參與；
7. 了解中國的歷史及現狀，認識其傳統及文化，並關注中國未來發展；及
8. 定期向文康會匯報工作情況。

## 關注文康體育事務工作小組

1. 關注文化康樂體育的推廣及發展；
2. 檢討及監察文化及康體活動的設計及安排；
3. 檢討及監察文化康樂及體育設施的使用及其管理情況；
4. 協助及推動文化落區政策；及
5. 定期向文康會匯報工作。

二〇〇二年至二〇〇三年度  
中西區區議會  
食物環境衛生及工務委員會轄下工作小組職權範圍

中西區綠化及美化工作小組

1. 就中西區內植樹地點及綠化向有關部門提供意見；
2. 收集區內人士／團體對植樹地點之意見；
3. 審議康樂及文化事務署提交之植樹計劃，並就一些被否決的植樹地點提供意見或向有關部門爭取落實植樹計劃；
4. 就怎樣能在基礎設施及長遠策劃方面達至全面綠化整個中西區；
5. 推動中西區的綠化運動，提高綠化意識；
6. 就美化中西區提出意見和計劃；及
7. 定期向食物環境衛生及工務委員會匯報。

關注中西區街市發展工作小組

1. 就改善街市附近一帶的小販問題提供意見；
2. 就區內街市未來發展提供意見；
3. 就區內街市設施的改善及管理運作提供意見；
4. 監察區內街市興建及改善工程的進度；及
5. 向食物環境衛生及工務委員會匯報有關意見。

關注中西區市區重建計劃工作小組

1. 監察中西區內由市區重建局(市建局)負責進行的重建項目事宜；
2. 促進政府、香港房屋委員會、香港房屋協會及市建局與受重建影響居民的溝通，從而協助解決由重建引起的問題；
3. 關注因區內重建而引起的賠償及安置問題；
4. 向政府提供有關市區重建及更新的意見；及
5. 定期向食物環境衛生及工務委員會匯報小組工作。

中西區環保運動工作小組

1. 在中西區內舉辦活動，以宣傳環保的訊息；
2. 定期向食物環境衛生及工務委員會匯報。

二〇〇二年至二〇〇三年度  
中西區區議會  
交通及運輸委員會轄下工作小組職權範圍

中區交通改善工作小組

1. 就如何改善中區交通問題向政府提供意見；
2. 就政府或其他機構提出有關改善中區交通的方案提供意見；及
3. 向中西區區議會交通及運輸委員會匯報小組之工作。

中西區區議會及委員會  
轄下各工作小組的組織架構及成員組合

工作小組

主席：由區議員擔任

- 組員：
- (1) 區議員  
(除小組主席外，另須有最少三名區議員)
  - (2) 增選委員  
(有關委員會的增選委員可選擇是否加入工作小組；人數不限)
  - (3) 其他機構代表  
(個別工作小組可按實際需要議決邀請其他機構代表成為組員)

列席人員：工作小組可按實際需要邀請其他機構或部門代表列席工作小組會議。

秘書：民政事務總署中西區行政主任(區議會)

中西區區議會及委員會轄下各工作小組  
於 2002/03 年度舉行會議的次數  
及於 2003 年及 2004 年 1 月至 3 月期間所舉辦活動

	會議的次數 (2002/03)	2003 年所舉辦活動	2004 年 1 月至 3 月期間所舉辦活動
中西區區議會轄下：			
1. 中西區健康社區督導委員會	3	a. 青少年精神健康調查 b. 長者健康推廣工作建議 c. 康健齊享---中西區耆年健康促進計劃 d. 中西區健康社區督導委員會網頁推廣活動計劃 e. 中西區衛生食府選舉	a. 健康活力中西區 b. 青少年精神健康調查*
2. 中西區區議會事務工作小組	5	a. 印行中西區區議會季刊 b. 「二零零三年香港花卉展覽」攤位製作 c. 中西區急救常識暨健康推廣同樂日 d. 家家有關懷 e. 預防非典型肺炎在社區擴散「一人一口罩」運動 f. 香港鼓樂節 g. 港島四區區議會活力凝聚日 h. 聘請中西區區議會工作報告編輯	印製「2000-2003 中西區區議會工作報告」
3. 中西區區議會常規工作小組	2	—	—
4. 旅遊事務暨推動本土經濟工作小組	11	a. 延續「上環假日行人坊」行人專區計劃 b. 中西區一日遊 c. 上環大笪地	上環大笪地*
5. 中山紀念公園工作小組	10	中山紀念公園(臨時公園)開幕典禮嘉年華	—
6. 掌故工作小組	6	a. 中西區掌故蒐寶大行動及專題研究 b. 印製《中西區地方掌故》及舉行書籍發行典禮	—

	會議的次數 (2002/03)	2003 年所舉辦活動	2004 年 1 月至 3 月期間所舉辦活動
7. 共建可持續發展中西區工作小組	5	—	—
8. 關注觀龍樓重建工作小組	7	—	—
9. 關注中區行人天橋系統工作小組	7	—	—
10. 編印大廈管理手冊工作小組	2	重新編印《私人樓宇管理手冊》	—
文化康樂及社會事務委員會轄下：			
1. 老人服務工作小組	4	a. 關懷中西區獨居老人行動 2003/04 b. 印製長者月曆 c. "義"流暖"耆"心 2003 日營 d. 護老同行暖中西 e. 「網絡彩虹」服務計劃	a. 關懷中西區獨居老人行動 2003/04* b. 中西區粵劇薈萃獻耆英 c. 中西區區議會巡迴探訪區內各老人服務單位 d. 護老同行暖中西* e. 「網絡彩虹」服務計劃*
2. 醫療衛生事務工作小組	6	a. 「港島西醫療服務探討」研討會 b. 中西區職業安全健康月 2003	2003/04 年度中西區健康節
3. 復康服務工作小組	7	a. 傷健一家共關懷 02/03 b. 「傷健一家共關懷」之積極人生齊共嚮活動計劃	「傷健一家共關懷」之積極人生齊共嚮活動計劃*
4. 公民教育工作小組	9	a. 「龍情匯聚」國情教育計劃 b. 「廉潔社區齊推廣」中西區倡廉活動 c. 2003/04 年度中西區及離島區義工運動拓展計劃「義工精神、推己及人」 d. 家長教育專題講座 e. 「社區願景」齊開拓、「社區凝聚」齊創造--公民教育計劃 f. West-life 青年採訪及錄像製作訓練計劃	a. 「龍情匯聚」國情教育計劃* b. 「廉潔社區齊推廣」中西區倡廉活動* c. 2003/04 年度中西區及離島區義工運動拓展計劃「義工精神、推己及人」* d. 義之旅 III—學生服務大使訓練及服務計劃*

	會議的次數 (2002/03)	2003年所舉辦活動	2004年1月至3月期間所舉辦活動
		g. 義之旅 III—學生服務大使訓練及服務計劃 h. 生命大使 i. 關懷長者 j. 親子師生共享社區樂 k. 「我的中國心」—國情教育計劃 世界更美好—愛與和平教育計劃	e. 關懷長者* f. 世界更美好—愛與和平教育計劃*
5. 關注文康體育事務工作小組	6	-	-
<u>食物環境衛生及工務委員會轄下：</u>			
1. 中西區綠化及美化工作小組	7	a. 中西區配電箱美化計劃 b. 中西區 2003 社區種植日	中西區配電箱美化計劃*
2. 中西區環保運動工作小組	2	a. 社區同心合力減廢，回收多多 FUN 計劃（第二期） b. 環保獻愛心 - 物品轉贈計劃 c. 健康社區環保行 d. 環保綠「識」生態保育工程 2003 - 家庭及社區參與計劃 e. 社區同心合力減廢，回收多多 FUN 計劃 2003	a. 環保綠「識」生態保育工程 2003 - 家庭及社區參與計劃* b. 社區同心合力減廢，回收多多 FUN 計劃 2003*
3. 關注中西區市區重建計劃工作小組	7	「西營盤第一、二街重建計劃」物業出售後之業主意見調查	-
4. 關注中西區街市發展工作小組	3	-	-
<u>交通及運輸委員會轄下：</u>			
中區交通改善工作小組	6	-	-

\* 橫跨 2003 及 2004 年的活動計劃